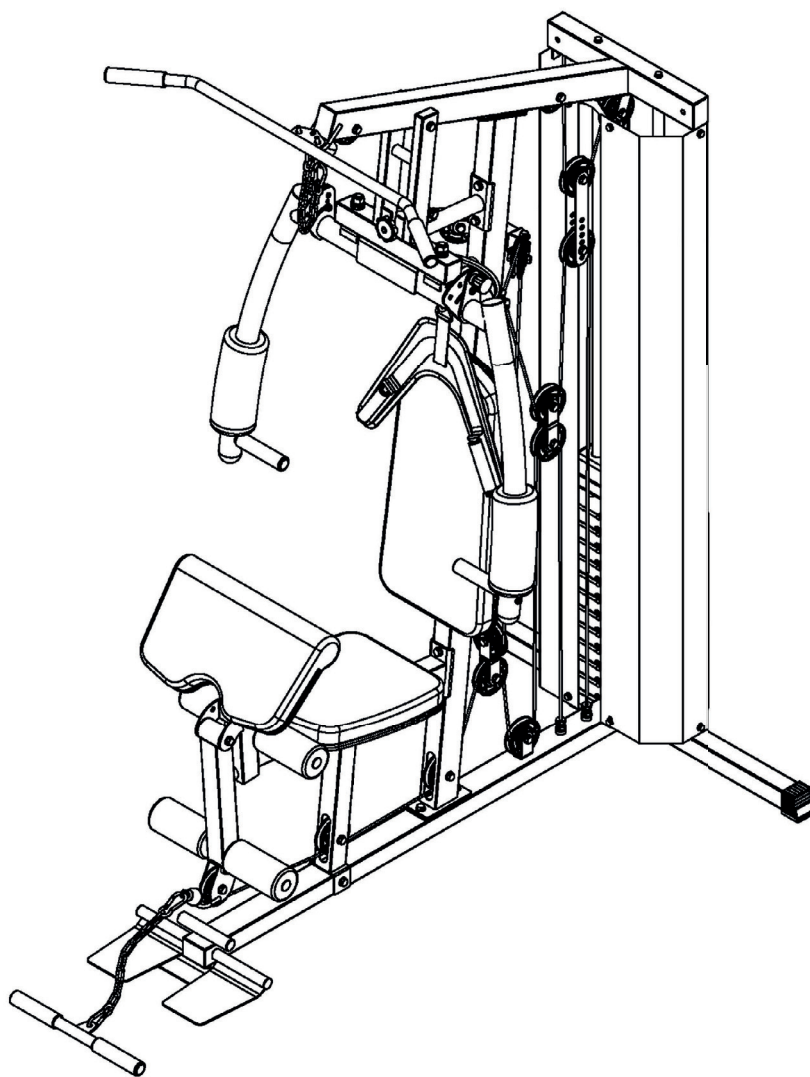


REVOGYM



LS01

velaco.pl

- (PL) Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zamieszczone w instrukcji schematy i rysunki są uproszczone i zawierają jedynie szczegóły niezbędne do prawidłowego użytkowania produktu.
UWAGA: Niestosowanie się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji może być podstawą do odrzucenia reklamacji.
- (EN) Thank you for purchasing our product. Before starting to use it, please carefully read the following instructions. The diagrams and illustrations included in this manual are simplified and contain only the details necessary for the correct use of the product.
WARNING: Failure to follow the recommendations in this manual may be grounds for rejecting a warranty claim.
- (CS) Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před zahájením používání si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny. Schémata a obrázky uvedené v této příručce jsou zjednodušené a obsahují pouze podrobnosti nezbytné pro správné používání produktu.
UPOZORNĚNÍ: Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může být důvodem k zamítnutí reklamace.
- (SK) Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred začatím používania si prosím pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Schémy a obrázky uvedené v tejto príručke sú zjednodušené a obsahujú iba podrobnosti nevyhnutné na správne používanie produktu.
UPOZORNENIE: Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
- (HU) Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Használat megkezdése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi útmutatót. Az útmutatóban található ábrák és rajzok egyszerűsítettek, és csak a termék helyes használatához szükséges részleteket tartalmazzák.
FIGYELEM: Az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartása a jótállási igény elutasításának alapja lehet.
- (RO) Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos. Schemele și desenele incluse în acest manual sunt simplificate și conțin doar detaliile necesare utilizării corecte a produsului.
ATENȚIE: Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate constitui motiv de respingere a reclamației.
- (UA) Дякуємо Вам за придбання нашого продукту. Перед початком використання, будь ласка, уважно ознайомтеся з наступною інструкцією. Схеми та малюнки, наведені в цій інструкції, спрощені та містять лише необхідні деталі для правильного використання продукту.
УВАГА: Недотримання рекомендацій, зазначених у цій інструкції, може бути підставою для відхилення реклаमाції.
- (RU) Благодарим Вас за приобретение нашего продукта. Перед началом использования, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Схемы и рисунки, приведенные в инструкции, упрощены и содержат только необходимые детали для правильного использования продукта.
ВНИМАНИЕ: Несоблюдение рекомендаций, указанных в данной инструкции, может являться основанием для отказа в удовлетворении претензии.
- (DE) Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bevor Sie es verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Anweisungen. Die in dieser Anleitung enthaltenen Diagramme und Abbildungen sind vereinfacht und enthalten nur die für die korrekte Verwendung des Produkts erforderlichen Details.
ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann ein Grund für die Ablehnung einer Reklamation sein.
- (LT) Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Šioje instrukcijoje pateikti brėžiniai ir schemos yra supaprastinti ir pateikia tik detales, būtinas tinkamam gaminio naudojimui.
ĮSPĖJIMAS: Nesilaikant šios instrukcijos rekomendacijų, pretenzijos gali būti atmestos.

(PL) WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, PRZECZYTAJ TE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU.

WAŻNE: SPRZĘT PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

1. Przeczytaj całą instrukcję przed montażem i użytkowaniem. Sprzęt musi być prawidłowo zmontowany i konserwowany.
2. Skonsultuj się z lekarzem przed rozpoczęciem ćwiczeń, szczególnie jeśli masz problemy zdrowotne lub przyjmujesz leki wpływające na serce, ciśnienie czy cholesterol.
3. Zwracaj uwagę na sygnały ciała – przerwij ćwiczenia w razie bólu, ucisku w klatce, nieregularnego tętna, duszności, zawrotów głowy lub nudności.
4. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia. Sprzęt jest przeznaczony wyłącznie dla dorosłych.
5. Ustaw sprzęt na stabilnej, równej powierzchni z matą ochronną. Zapewnij co najmniej 0,6 m wolnej przestrzeni wokół.
6. Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone.
7. Regularnie kontroluj stan techniczny – nie używaj sprzętu uszkodzonego ani wydającego nietypowe dźwięki.
8. Używaj sprzętu zgodnie z przeznaczeniem i noś odpowiednią odzież – unikaj luźnych ubrań.
9. Maksymalna waga użytkownika: 120 kg.
10. Zachowaj ostrożność przy podnoszeniu i przenoszeniu urządzenia – stosuj prawidłowe techniki lub poproś o pomoc.



Wskazówka dotycząca usuwania odpadów

Nasze produkty podlegają recyklingowi. Pod koniec okresu używalności proszę oddać urządzenie do właściwego punktu usuwania odpadów (lokalny punkt zbiorczy).

(EN) SAFETY INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF SERIOUS INJURY, READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE EQUIPMENT.

IMPORTANT: EQUIPMENT INTENDED FOR HOME USE ONLY.

1. Read the entire manual before assembly and use. The equipment must be properly assembled and maintained.
2. Consult your doctor before starting any exercise program, especially if you have health problems or take medication that affects your heart, blood pressure or cholesterol.
3. Pay attention to your body's signals – stop exercising if you experience pain, chest tightness, irregular heartbeat, shortness of breath, dizziness or nausea.
4. Keep children and pets away from the equipment. It is designed for adult use only.
5. Place the equipment on a stable, flat surface with a protective mat. Ensure at least 0.6 m of free space around it.
6. Check that all nuts and bolts are tightened before use.
7. Regularly inspect the equipment – do not use it if damaged or producing unusual noises.
8. Always use the equipment as intended and wear appropriate clothing – avoid loose garments.
9. Maximum user weight: 120 kg.
10. Be careful when lifting or moving the equipment – use proper techniques or ask for help.



Disposal Information

Our products are recyclable. At the end of their service life, please take the device to an appropriate waste disposal facility (local collection point).

(CS) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ABY SE SNÍŽILO RIZIKO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ, PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ.

DŮLEŽITÉ: ZAŘÍZENÍ JE URČENO POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

1. Přečtěte si celý návod před montáží a použitím. Zařízení musí být správně sestaveno a udržováno.
2. Před zahájením cvičení se poraďte s lékařem, zejména pokud máte zdravotní problémy nebo užíváte léky ovlivňující srdce, tlak či cholesterol.
3. Dávejte pozor na signály těla – přerušete cvičení, pokud se objeví bolest, tlak na hrudi, nepravidelný tep, dušnost, závratě nebo nevolnost.
4. Držte děti a domácí zvířata mimo dosah zařízení. Je určeno pouze pro dospělé.
5. Umístěte zařízení na stabilní, rovný povrch s ochrannou podložkou. Zajistěte alespoň 0,6 m volného prostoru kolem.
6. Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice dotažené.
7. Pravidelně kontrolujte stav zařízení – nepoužívejte jej, pokud je poškozené nebo vydává neobvyklé zvuky.
8. Používejte zařízení pouze k určenému účelu a noste vhodné oblečení – vyhněte se volnému oděvu.
9. Maximální hmotnost uživatele: 120 kg.
10. Buďte opatrní při zvedání nebo přenášení zařízení – používejte správné techniky nebo požádejte o pomoc.



Pokyny k likvidaci

Naše výrobky jsou recyklovatelné. Po skončení životnosti prosím odevzdejte zařízení do příslušného sběrného místa.

(SK) BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ABY SA ZNÍŽILO RIZIKO VÁŽNEHO ZRANENIA, PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM ZARIADENIA.

DÔLEŽITÉ: ZARIADENIE JE URČENÉ IBA NA DOMÁCE POUŽITIE.

1. Pred montážou a používaním si prečítajte celý návod. Zariadenie musí byť správne zmontované a udržiavané.
2. Pred začatím cvičenia sa poraďte s lekárom, najmä ak máte zdravotné problémy alebo užívate lieky ovplyvňujúce srdce, tlak či cholesterol.
3. Všímajte si signály tela – prerušte cvičenie pri bolesti, tlaku na hrudi, nepravidelnom tepe, dýchavičnosti, závratoch alebo nevoľnosti.
4. Deti a zvieratá držte mimo dosahu zariadenia. Je určené len pre dospelých.
5. Umiestnite zariadenie na stabilný, rovný povrch s ochrannou podložkou. Zabezpečte aspoň 0,6 m voľného priestoru okolo.
6. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice dotiahnuté.
7. Pravidelne kontrolujte stav zariadenia – nepoužívajte ho, ak je poškodené alebo vydáva nezvyčajné zvuky.
8. Používajte zariadenie podľa určenia a noste vhodné oblečenie – vyhnite sa voľným kusom.
9. Maximálna hmotnosť používateľa: 120 kg.
10. Pri zdvíhaní alebo prenášaní buďte opatrní – používajte správne techniky alebo požiadajte o pomoc.



Pokyny na likvidáciu

Naše výrobky sú recyklovateľné. Po skončení životnosti odovzdajte zariadenie do príslušného zberného miesta.

(HU) BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A SÚLYOS SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT.

FONTOS: A KÉSZÜLÉK CSAK OTTHONI HASZNÁLATRA SZOLGÁL.

1. Olvassa el a teljes kézikönyvet az összeszerelés és használat előtt. A készüléket helyesen kell összeszerelni és karbantartani
2. Konzultáljon orvosával edzés előtt, különösen, ha egészségügyi problémái vannak, vagy gyógyszert szed, amely befolyásolja a szívritmust, vérnyomást vagy koleszterinszintet.
3. Figyeljen teste jelzéseire – hagyja abba az edzést, ha fájdalmat, mellkasi nyomást, szabálytalan szívverést, légszomjat, szédülést vagy hányingert tapasztal.
4. Tartsa a gyermekeket és háziállatokat távol a készüléktől. Csak felnőtteknek készült.
5. Helyezze a készüléket stabil, sík felületre védőszőnyeggel. Hagyjon legalább 0,6 m szabad teret körülötte.
6. Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar és anya meg van húzva.
7. Rendszeresen ellenőrizze az eszközt – ne használja, ha sérült vagy szokatlan hangot ad.
8. Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket, és viseljen megfelelő ruházatot – kerülje a bő ruhadarabokat.
9. Maximális felhasználói súly: 120 kg.
10. Legyen óvatos emeléskor vagy mozgatkor – használjon megfelelő technikát vagy kérjen segítséget.



Hulladékkezelési útmutató

Termékeink újrahasznosíthatók. Használati idejük végén kérjük, adja le a készüléket a megfelelő hulladékgyűjtő helyen (helyi gyűjtőponton).

(RO) INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ACCIDENTĂRI GRAVE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI.

IMPORTANT: ECHIPAMENT DESTINAT DOAR PENTRU UZ CASNIC.

1. Citiți întregul manual înainte de asamblare și utilizare. Echipamentul trebuie asamblat și întreținut corect.
2. Consultați medicul înainte de a începe un program de exerciții, mai ales dacă aveți probleme de sănătate sau luați medicamente care afectează inima, tensiunea arterială sau colesterolul.
3. Fiți atenți la semnalele corpului – opriți exercițiile dacă aveți dureri, presiune toracică, bătaii neregulate ale inimii, dificultăți de respirație, amețeli sau greață.
4. Țineți copiii și animalele departe de echipament. Este destinat doar adulților.
5. Așezați echipamentul pe o suprafață stabilă și plană, cu covoraș de protecție. Lăsați cel puțin 0,6 m spațiu liber în jur.
6. Înainte de utilizare, verificați că toate șuruburile și piulițele sunt bine strânse.
7. Inspectați regulat echipamentul – nu îl utilizați dacă este deteriorat sau scoate sunete neobișnuite.
8. Folosiți echipamentul conform instrucțiunilor și purtați haine adecvate – evitați articolele largi.
9. Greutatea maximă a utilizatorului: 120 kg.
10. Aveți grijă la ridicarea sau mutarea echipamentului – folosiți tehnici corecte sau cereți ajutor.



Instrucțiuni de eliminare

Produsele noastre sunt reciclabile. La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să predați dispozitivul la un punct de colectare adecvat (punct local de colectare).

(UA) ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК СЕРЬОЗНИХ ТРАВМ, ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ.

ВАЖЛИВО: ОБЛАДНАННЯ ПРИЗНАЧЕНЕ ЛИШЕ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Прочитайте повний посібник перед збиранням і використанням. Обладнання повинно бути правильно зібране та обслуговуване.
2. Перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем, особливо якщо маєте проблеми зі здоров'ям або приймаєте ліки, що впливають на серце, тиск чи холестерин.
3. Прислухайтесь до сигналів свого тіла – зупиніть тренування у разі болю, тиску в грудях, нерегулярного серцебиття, задишки, запаморочення чи нудоти.
4. Тримайте дітей і тварин подалі від обладнання. Воно призначене лише для дорослих.
5. Розташуйте обладнання на стабільній рівній поверхні з килимком. Забезпечте щонайменше 0,6 м вільного простору навколо.
6. Перед використанням перевірте, що всі болти й гайки затягнуті.
7. Регулярно перевіряйте обладнання – не використовуйте, якщо воно пошкоджене або видає незвичні звуки.
8. Використовуйте обладнання за призначенням і носіть відповідний одяг – уникайте вільного.
9. Максимальна вага користувача: 120 кг.
10. Будьте обережні під час підняття або переміщення обладнання – використовуйте правильні техніки або попросіть допомоги.



Instrucțiuni de eliminare

Produsele noastre sunt reciclabile. La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să predați dispozitivul la un punct de colectare adecvat (punct local de colectare).

(RU) ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ, ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ.

ВАЖНО: ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1. Прочитайте полностью руководство перед сборкой и использованием. Оборудование должно быть правильно собрано и обслуживаться.
2. Перед началом упражнений проконсультируйтесь с врачом, особенно если у вас есть проблемы со здоровьем или вы принимаете лекарства, влияющие на сердце, давление или холестерин.
3. Прислушивайтесь к сигналам тела – прекратите упражнения при боли, давлении в груди, нерегулярном сердцебиении, одышке, головокружении или тошноте.
4. Держите детей и животных подальше от оборудования. Оно предназначено только для взрослых.
5. Установите оборудование на устойчивую ровную поверхность с защитным ковриком. Оставьте минимум 0,6 м свободного пространства вокруг.
6. Перед использованием убедитесь, что все болты и гайки затянуты.
7. Регулярно проверяйте оборудование – не используйте, если оно повреждено или издает необычные звуки.
8. Используйте оборудование по назначению и носите подходящую одежду – избегайте свободной.
9. Максимальный вес пользователя: 120 кг.
10. Будьте осторожны при подъёме или перемещении оборудования – используйте правильные техники или просите о помощи.



Инструкция по утилизации

Наши продукты подлежат переработке. По окончании срока службы сдайте устройство в соответствующий пункт утилизации отходов (местный пункт сбора).

(DE) SICHERHEITSHINWEISE

UM DAS RISIKO SCHWERER VERLETZUNGEN ZU VERRINGERN, LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS.

WICHTIG: GERÄT NUR FÜR DEN HEIMGEBRAUCH BESTIMMT.

1. Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Montage und Nutzung. Das Gerät muss korrekt montiert und gewartet werden.
2. Konsultieren Sie vor Beginn des Trainings einen Arzt, insbesondere wenn Sie gesundheitliche Probleme haben oder Medikamente einnehmen, die Herz, Blutdruck oder Cholesterin beeinflussen.
3. Achten Sie auf Körpersignale – brechen Sie das Training bei Schmerzen, Brustdruck, unregelmäßigem Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit ab.
4. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern. Es ist nur für Erwachsene bestimmt.
5. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche mit Schutzmatte. Sorgen Sie für mindestens 0,6 m Freiraum rundherum.
6. Überprüfen Sie vor der Nutzung, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
7. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig – verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist oder ungewöhnliche Geräusche macht.
8. Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß und tragen Sie geeignete Kleidung – vermeiden Sie lockere Kleidung.
9. Maximales Benutzergewicht: 120 kg.
10. Seien Sie vorsichtig beim Anheben oder Bewegen – nutzen Sie richtige Techniken oder bitten Sie um Hilfe.



Hinweis zur Entsorgung

Unsere Produkte sind recycelbar. Am Ende der Lebensdauer geben Sie das Gerät bitte an einer geeigneten Entsorgungsstelle (örtliche Sammelstelle) ab.

(LT) SAUGOS NURODYMAI

SIEKANT SUMAŽINTI SUNKIŲ TRAUMŲ RIZIKĄ, PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS PRIEŠ NAUDODAMI ĮRENGINĮ.

SVARBU: ĮRENGINYS SKIRTAS TIK NAMŲ NAUDOJIMUI.

1. Perskaitykite visą vadovą prieš surinkdami ir naudodami. Įrenginys turi būti tinkamai surinktas ir prižiūrimas.
2. Prieš pradėdami mankštintis pasitarkite su gydytoju, ypač jei turite sveikatos problemų arba vartojate vaistus, veikiančius širdį, kraujospūdį ar cholesterolį.
3. Atkreipkite dėmesį į kūno signalus – nutraukite treniruotę, jei jaučiate skausmą, krūtinės spaudimą, nereguliarų pulsą, dusulį, galvos svaigimą ar pykinimą.
4. Laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau nuo įrenginio. Jis skirtas tik suaugusiems.
5. Įrenginį pastatykite ant stabilaus, lygaus paviršiaus su apsauginiu kilimėliu. Užtikrinkite bent 0,6 m laisvos vietos aplinkui.
6. Prieš naudojimą patikrinkite, ar visi varžtai ir veržlės yra tinkamai priveržti.
7. Reguliariai tikrinkite įrenginį – nenaudokite, jei jis pažeistas arba sklaidžia neįprastus garsus.
8. Naudokite įrenginį pagal paskirtį ir dėvėkite tinkamą aprangą – venkite laisvų drabužių.
9. Maksimali naudotojo masė: 120 kg.
10. Būkite atsargūs keldami ar pernešdami įrenginį – naudokite tinkamą techniką arba paprašykite pagalbos.

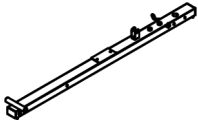
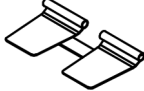
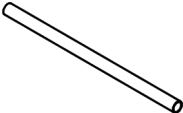
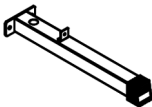
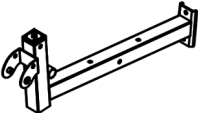
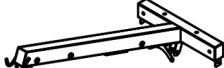
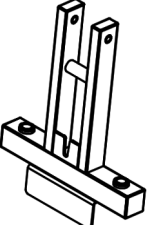
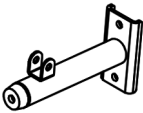
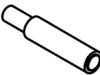


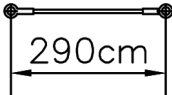
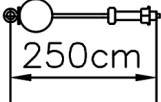
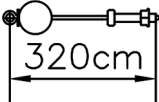
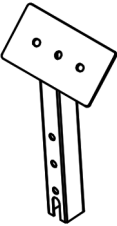
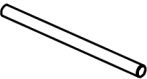
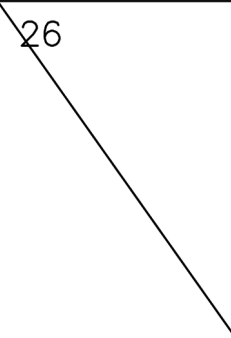
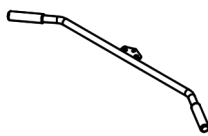
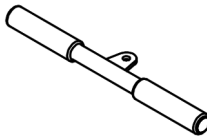
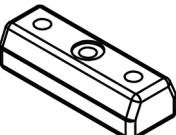
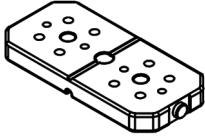
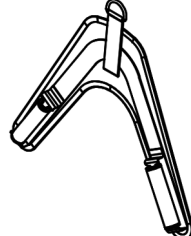
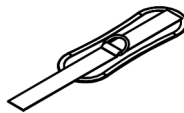
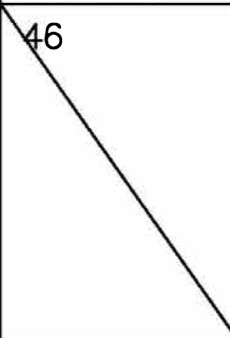
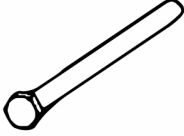
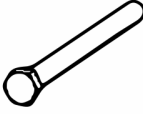
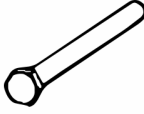
Atliekų šalinimo instrukcija

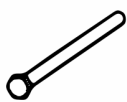
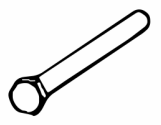
Mūsų gaminiai yra perdirbami. Pasibaigus naudojimo laikui, prietaisą prašome pristatyti į tinkamą atliekų šalinimo punktą (vietinį surinkimo punktą).

- (PL) Przedstawione elementy oraz schematy montażu mają charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt może nieznacznie różnić się od ilustracji, a zawartość opakowania może odbiegać od przedstawionych rysunków.
- (EN) The components and assembly diagrams shown are for illustrative purposes only. The actual product may differ slightly from the illustrations, and the contents of the package may vary from the drawings shown.
- (CS) Uvedené prvky a montážní schémata mají pouze ilustrační charakter. Skutečný výrobek se může mírně lišit od ilustrací a obsah balení se může od uvedených obrázků odlišovat.
- (SK) Uvedené prvky a montážne schémy majú iba ilustračný charakter. Skutočný výrobok sa môže mierne líšiť od ilustrácií a obsah balenia sa môže od uvedených obrázkov odlišovať.
- (HU) A bemutatott elemek és szerelési ábrák csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék kis mértékben eltérhet az illusztrációktól, és a csomag tartalma eltérhet a bemutatott rajzoktól.
- (RO) Elementele și schemele de asamblare prezentate au doar caracter ilustrativ. Produsul real poate diferi ușor de ilustrații, iar conținutul pachetului poate varia față de desenele prezentate.
- (UA) Наведені елементи та схеми складання мають ознайомчий характер. Реальний продукт може дещо відрізнятися від ілюстрацій, а вміст упаковки може відрізнятися від поданих зображень.
- (RU) Представленные элементы и схемы сборки носят ознакомительный характер. Реальный продукт может незначительно отличаться от изображений, а комплект поставки может отличаться от представленных рисунков.
- (DE) Die dargestellten Teile und Montageschemata dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann geringfügig von den Abbildungen abweichen, und der Packungsinhalt kann von den dargestellten Zeichnungen unterschiedlich sein.
- (LT) Pateikti elementai ir surinkimo schemas yra tik iliustracinio pobūdžio. Tikrasis gaminys gali šiek tiek skirtis nuo iliustracijų, o pakuotės turinys gali neatitikti pateiktų brėžinių.

ELEMENTY URZĄDZENIA / DEVICE COMPONENTS / SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ / SÚČIASTKY ZARIADENIA / A KÉSZÜLÉK RÉSZEI / COMPONENTELE DISPOZITIVULUI / КОМПОНЕНТИ ПРИБОРУ / КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА / GERÄTEKOMPONENTEN / ĮRENGINIO DALYS

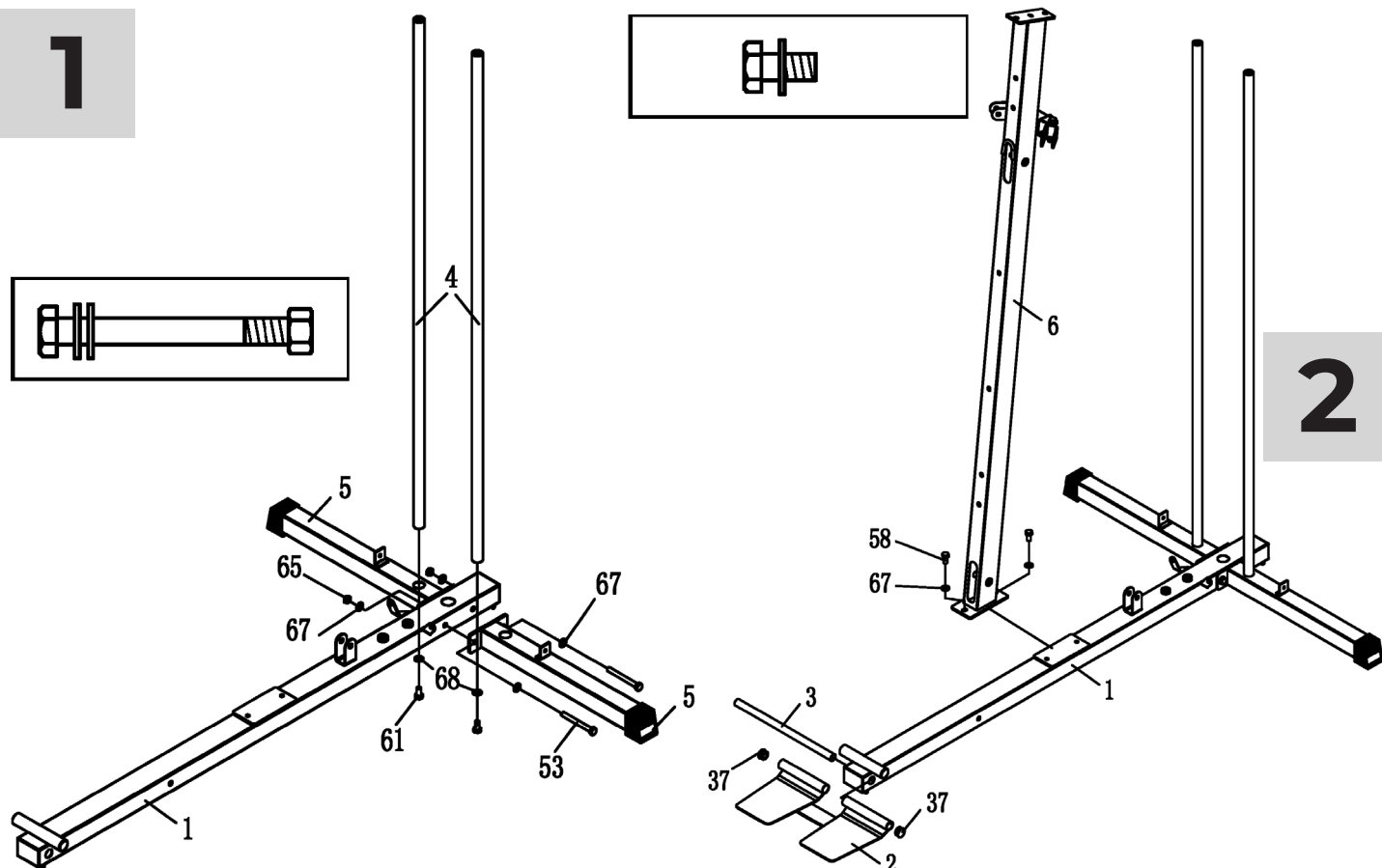
01 	02 	03 	04 	05 	06 
07 	08 	09 	10 	11 	12 
13 	14 	15 	16 	17 	18 

19 	20 	21 	22 	23 	24 
25 	26 	27 	28 	29 	30 
31 	32 	33 	34 	35 	36 
37 	38 	39 	40 	41 	42 
43 	44 	45 	46 	47 	48 
49 	50 	51 	52  M10x130mm	53  M10x95mm	54  M10x90mm

55  M10x70mm	56  M10x65mm	57  M10x45mm	58  M10x20mm	59  M8x85mm	60  M8x65mm
61  M8x20mm	62  M8x15mm	63  M8x20mm	64  M16	65  M10	66  φ16
67  φ10	68  φ8	69  φ8	70  M10x90mm	71	72

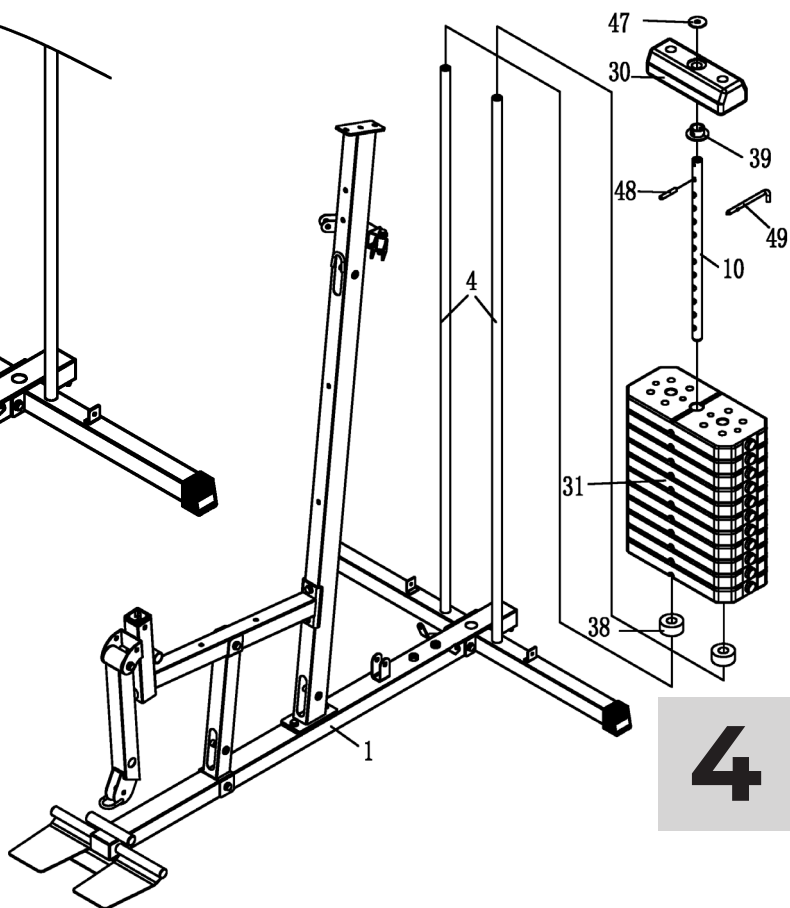
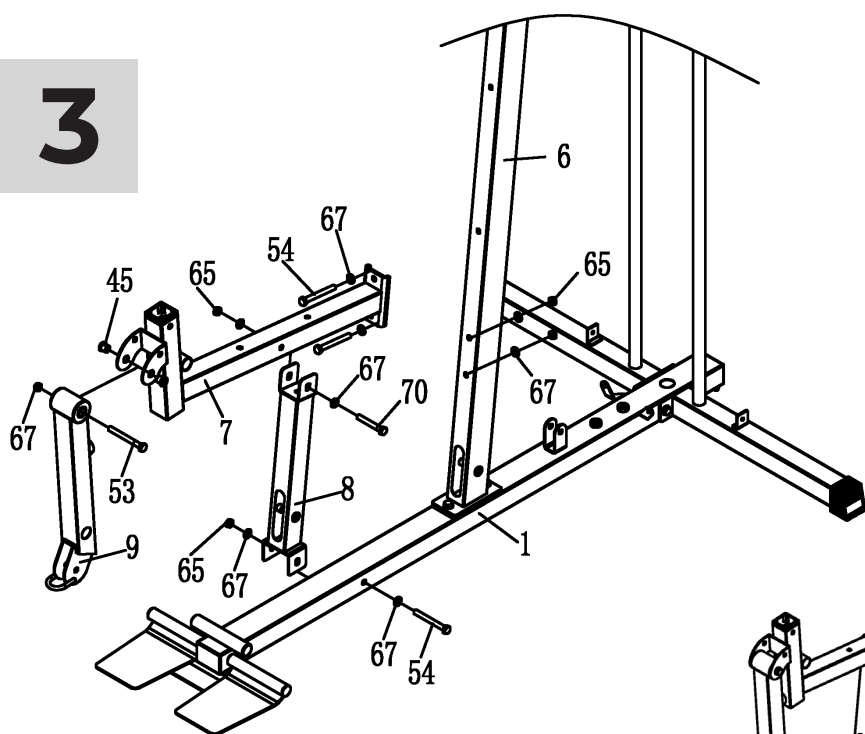
INSTALACJA / INSTALLATION / INSTALACE / INŠTALÁCIA / TELEPÍTÉS / INSTALARE /
ВСТАНОВЛЕННЯ / УСТАНОВКА / INSTALLATION / ĮRENGIMAS

1



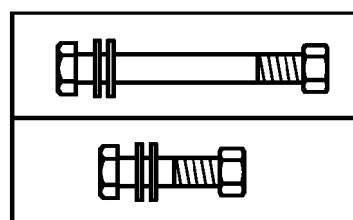
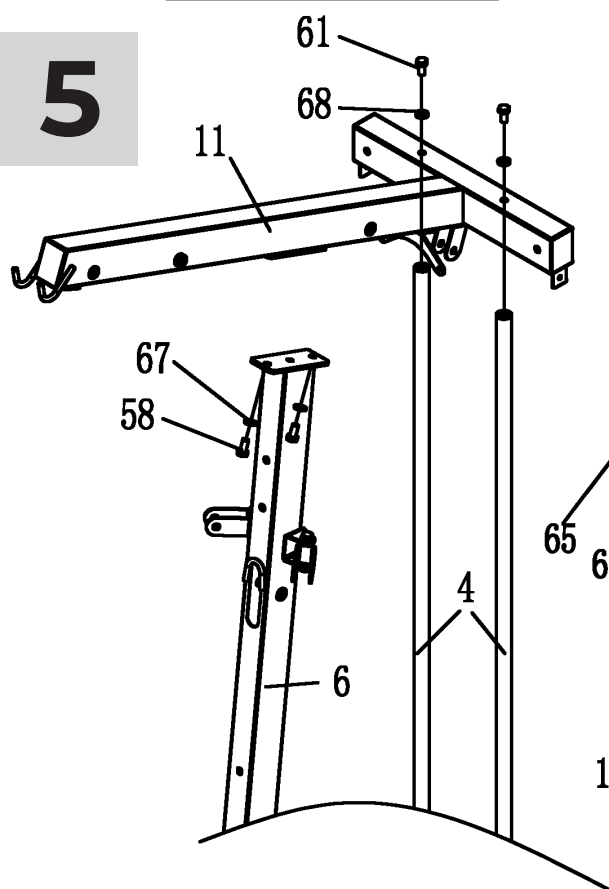
2

3

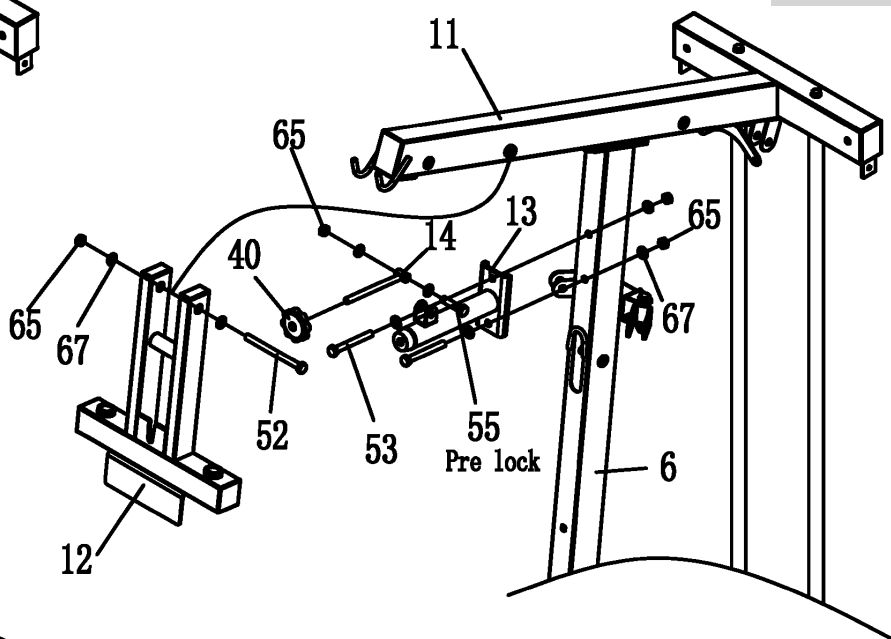


4

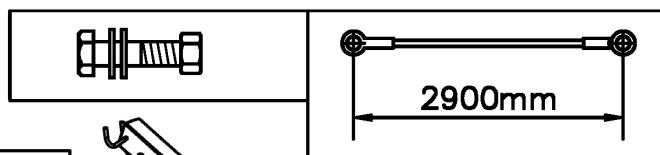
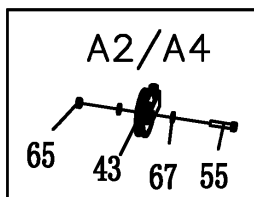
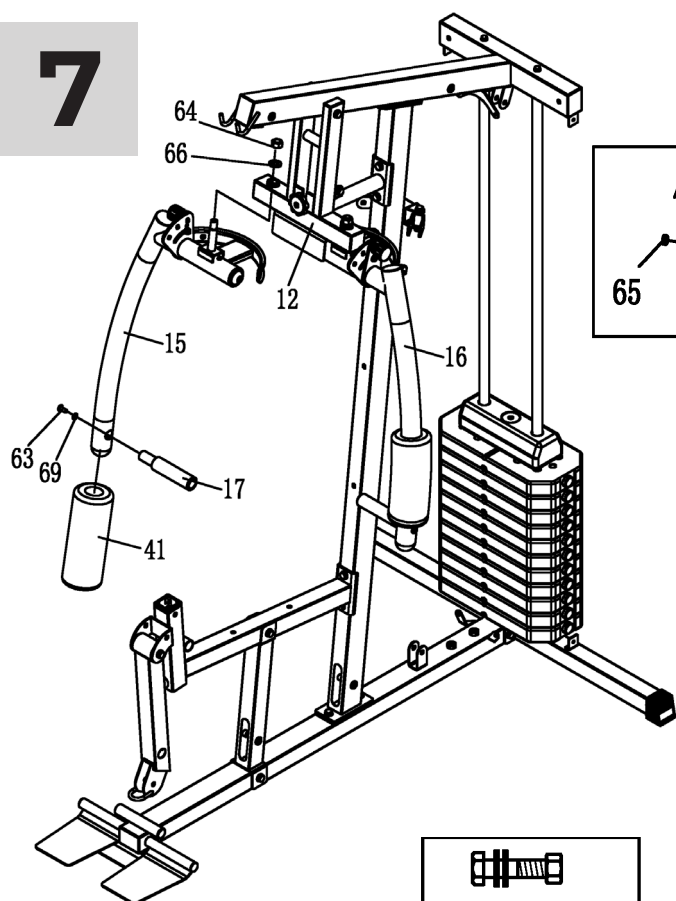
5



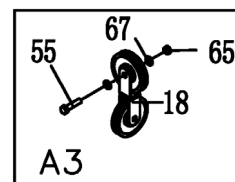
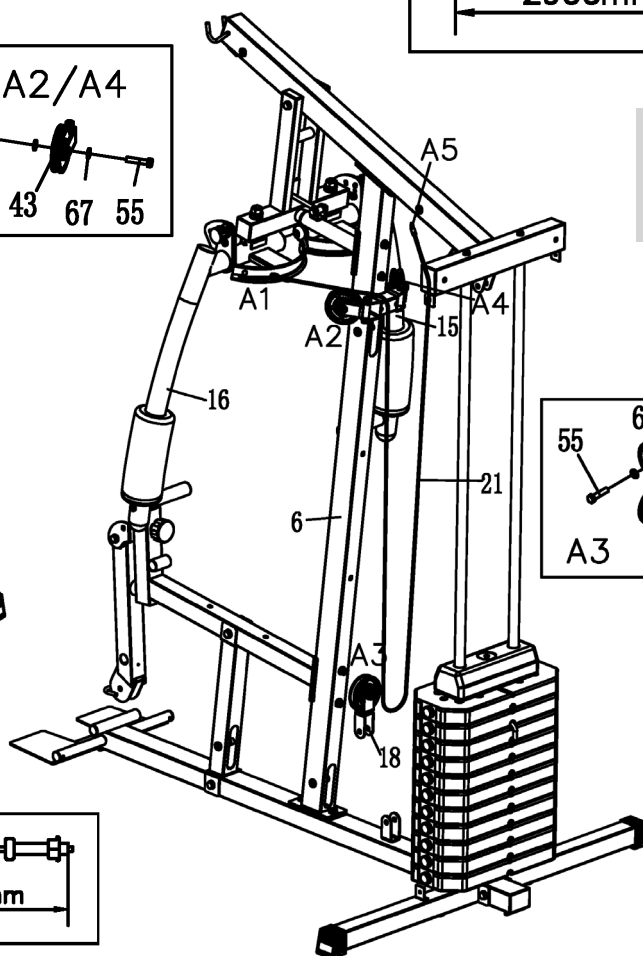
6



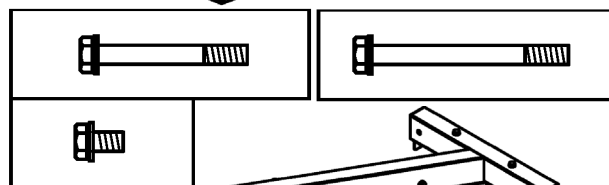
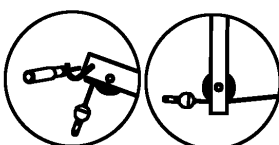
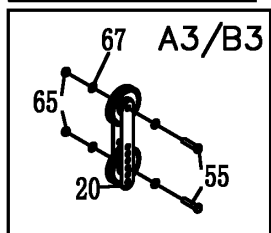
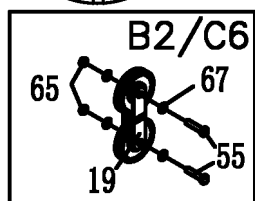
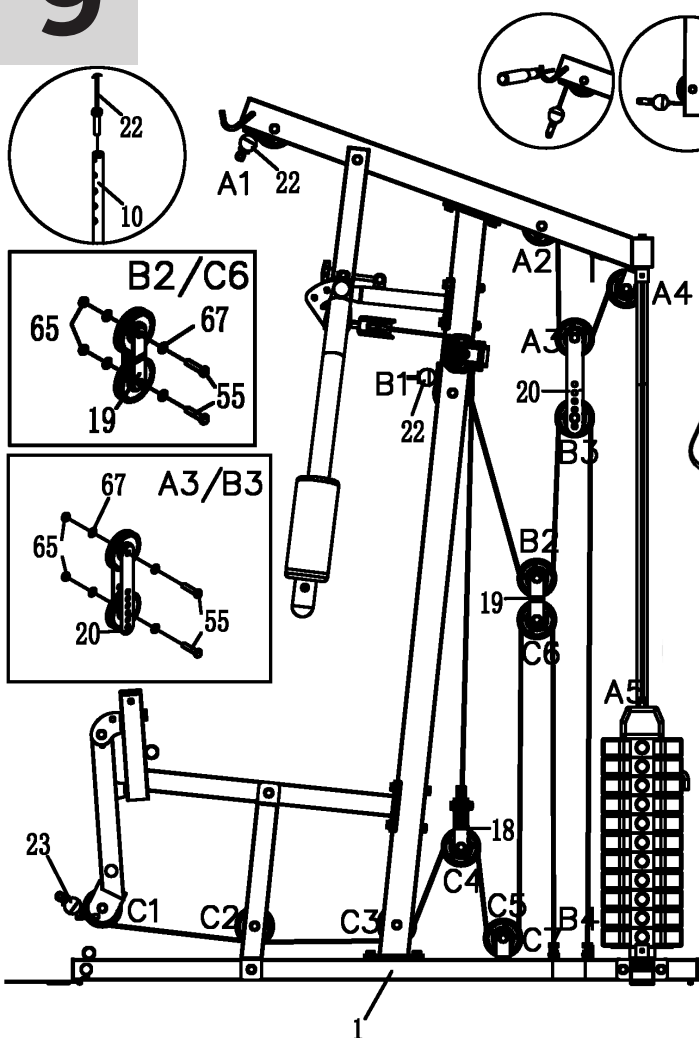
7



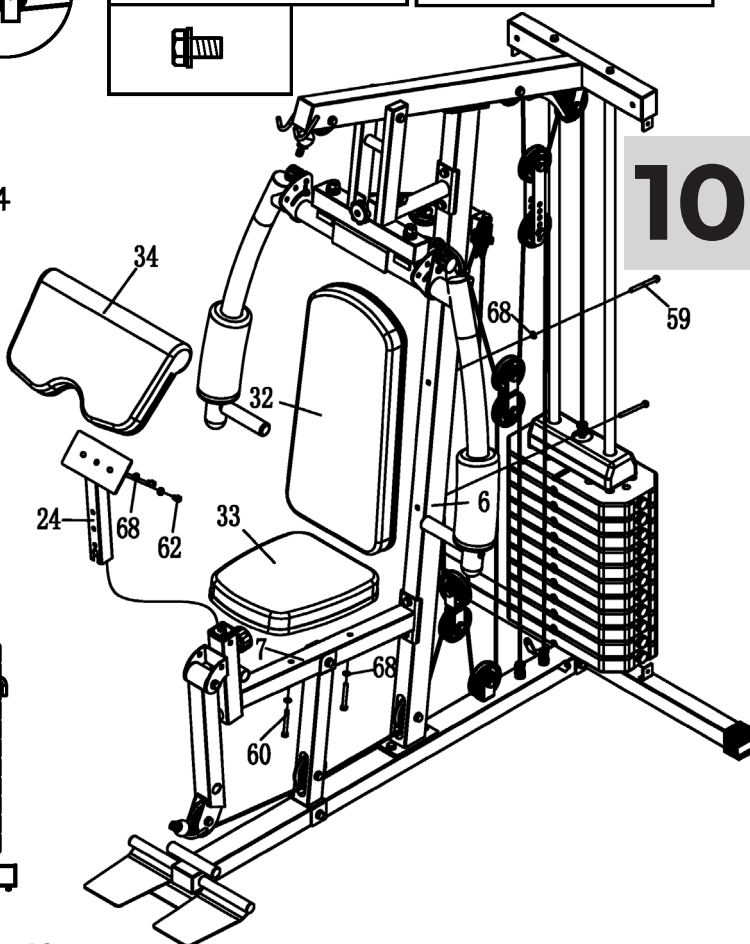
8

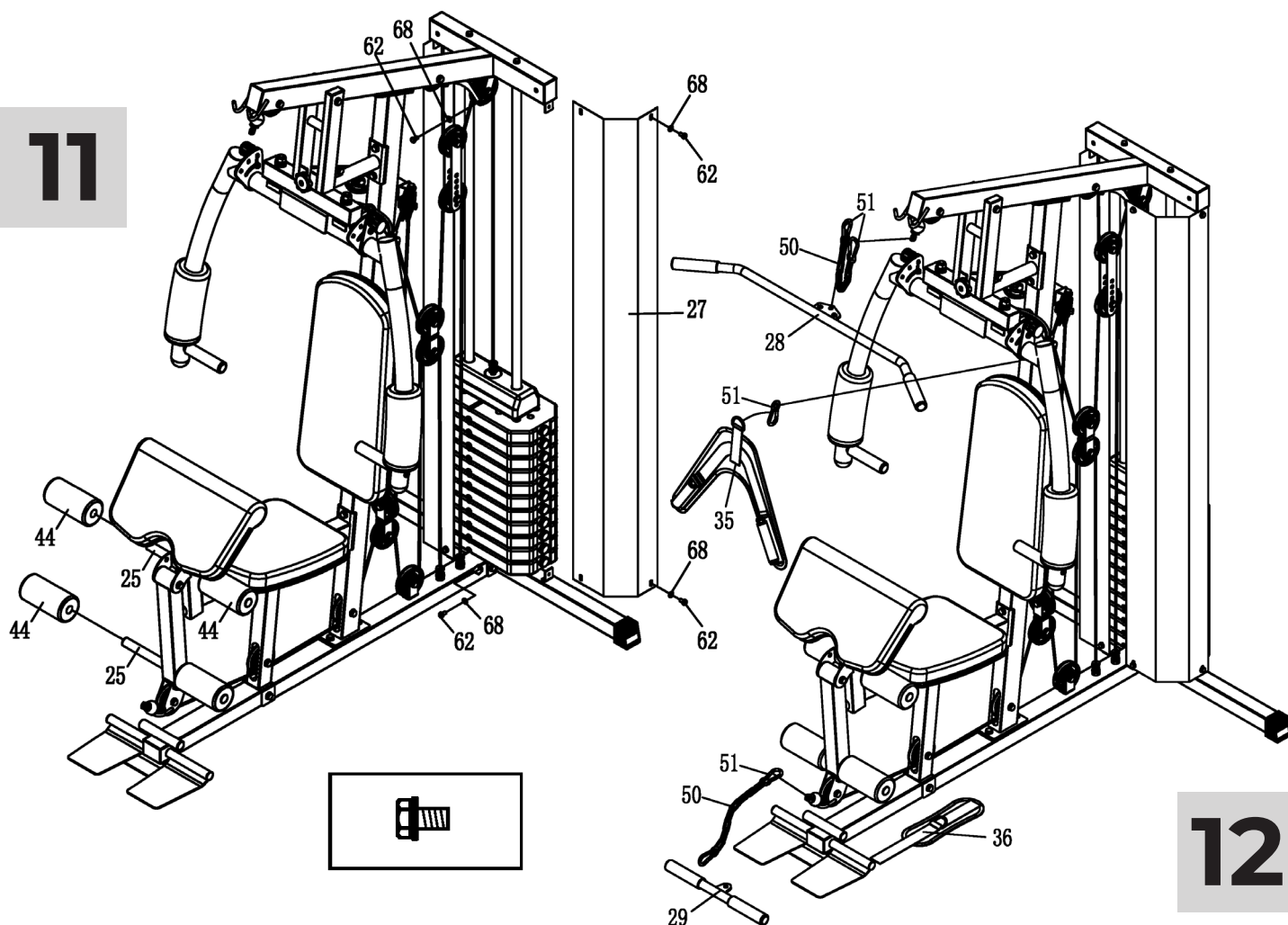


9



10





(PL) KROKI MONTAŻU

KROK 1.

- Umieść prowadnicę przeciwwagi (4) i tylną dolną rurę (5) wg rysunku, przykręć śrubami.
- Umieść dolną ramę (1) i tylną dolną rurę (5) wg rysunku, dokręć śrubami.

KROK 2.

- Połącz przednią ukośną rurę (6) z podwoziem (1), przykręć śrubami.
- Włóż rurę ograniczającą (3) przez pedały (2) do podwozia (1), a końce zakryj zaślepkami (37).

KROK 3.

- Połącz ramę siedziska (7) z przednią ukośną rurą (6), przykręć śrubami.
- Zamocuj wspornik siedziska (8) do ramy siedziska (7) i podwozia (1).
- Przymocuj zespół kopnięcia (9) do ramy siedziska (7).

KROK 4.

- Załóż podkładkę amortyzującą (38) i blok przeciwwagi (31) do prowadnicy (4).
- Wsuń całość wg rysunku, włóż sworzeń (48) przez tuleję (39) i pręt regulacyjny (10).
- Zamontuj głowicę przeciwwagi (30) i podkładkę (47).

KROK 5.

- Połącz prowadnicę przeciwwagi (4) z górną belką (11), dokręć śrubami.
- Połącz przednią ukośną rurę (6) z górną belką (11).

KROK 6.

- Połącz ogranicznik wysięgnika (13) z przednią ukośną rurą (6).
- Zamocuj wysięgnik (12) do górnej belki (11).

- Połącz ogranicznik wysięgnika (13) z ramą T (14) i przykręć gałkę M10 (40).

KROK 7.

- Zamontuj prawe (15) i lewe (16) ramię wahadłowe do wysięgnika (12).
- Załóż pręt z gąbką (41) na oba ramiona.
- Przykręć uchwyt przedni (17) przez ramiona i przykręć.

KROK 8.

- Zamocuj linę stalową (21) wg kolejności A1–A5. Koło pasowe (43) dokręć śrubami.

KROK 9.

- Zamocuj linę stalową (22) wg A1–A5 i przykręć do pręta regulacyjnego (10).
- Zamocuj linę (22) wg B1–B4 i przykręć do podwozia (1).
- Zamocuj linę (23) wg C1–C7 i przykręć do podwozia (1).

KROK 10.

- Przykręć poduszkę (32) do przedniej ukośnej rury (6).
- Przykręć siedzisko (33) do ramy siedziska (7).
- Przykręć podkładkę na ręce (34) do spawanego wspornika (24).

KROK 11.

- Zamocuj siatkę ochronną (27) do głównej konstrukcji.
- Załóż rurę pręta gąbkowego (25), a następnie pręt gąbkowy (44).

KROK 12.

- Zmontuj wysoki uchwyt (28), łańcuch (50), zatrask (51), niski uchwyt (29) i linę treningową (35).
- Umieść taśmę (36) i sprawdź, czy wszystkie śruby są dokręcone.

(EN) ASSEMBLY STEPS

STEP 1.

- Place the counterweight guide rod (4) and rear bottom pipe (5) as shown, tighten with bolts.
- Place the bottom frame (1) and rear bottom pipe (5), fix with bolts.

STEP 2.

- Connect the front inclined pipe (6) with the chassis (1), tighten with bolts.
- Insert the limit tube (3) through the pedals (2) into the chassis (1), cover ends with plugs (37).

STEP 3.

- Connect the seat frame (7) with the front inclined pipe (6).
- Fix the seat support (8) to the seat frame (7) and chassis (1).
- Attach the kick assembly (9) to the seat frame (7).

STEP 4.

- Install the shock pad (38) and counterweight block (31) into the guide rod (4).
- Insert and lock with pin (48), mount counterweight head (30) and flat pad (47).

STEP 5.

- Connect the guide rod (4) with the top beam (11).
- Connect the front inclined pipe (6) with the top beam (11).

STEP 6.

- Connect the limit tube (13) with the front inclined pipe (6).
- Fix the cantilever (12) to the top beam (11).

- Connect the limit tube (13) with the T-frame (14) and tighten knob (40).

STEP 7.

- Mount right (15) and left (16) swing arms to the cantilever (12).
- Install sponge rod (41) on both arms.
- Pass the front handle (17) through arms and fix.

STEP 8.

- Install wire rope (21) in order A1–A5, secure pulley (43).

STEP 9.

- Install wire rope (22) in order A1–A5, fix to adjustment rod (10).
- Install wire rope (22) in order B1–B4, fix to chassis (1).
- Install wire rope (23) in order C1–C7, fix to chassis (1).

STEP 10.

- Fix cushion (32) to front inclined pipe (6).
- Fix seat (33) to seat frame (7).
- Fix hand pad (34) to bracket (24).

STEP 11.

- Install protective mesh (27) to main body.
- Mount sponge rod tube (25) and sponge rod (44).

STEP 12.

- Assemble high handle (28), chain (50), buckle (51), low handle (29) and training rope (35).
- Place tape (36) and check all screws are tight.

(CS) KROKY MONTÁŽE

KROK 1.

- Umístěte vodicí tyč závaží (4) a zadní spodní trubku (5), utáhněte šrouby.
- Umístěte spodní rám (1) a zadní spodní trubku (5), upevněte šrouby.

KROK 2.

- Spojte přední šikmou trubku (6) s podvozkem (1), utáhněte šrouby.
- Vložte omezovací trubku (3) skrz pedály (2) do podvozku (1), konce zakryjte zátkami (37).

KROK 3.

- Spojte rám sedadla (7) s přední šikmou trubkou (6).
- Upevněte opěru sedadla (8) k rámu sedadla (7) a podvozku (1).
- Pripevněte sestavu kopnutí (9) k rámu sedadla (7).

KROK 4.

- Nainstalujte tlumicí podložku (38) a blok závaží (31) do vodicí tyče (4).
- Vsuňte a zajistěte kolíkem (48), namontujte hlavu závaží (30) a plochou podložku (47).

KROK 5.

- Spojte vodicí tyč (4) s horním nosníkem (11).
- Spojte přední šikmou trubku (6) s horním nosníkem (11).

KROK 6.

- Spojte omezovací trubku (13) s přední šikmou trubkou (6).
- Pripevněte konzolu (12) k hornímu nosníku (11).
- Spojte omezovací trubku (13) s rámem T (14) a utáhněte knoflík (40).

KROK 7.

- Namontujte pravé (15) a levé (16) kyvné rameno ke konzole (12).
- Nasadte houbovou tyč (41) na obě ramena.
- Prostrčte přední rukojeť (17) rameny a upevněte.

KROK 8.

- Nainstalujte ocelové lanko (21) v pořadí A1–A5, zajistěte kladku (43).

KROK 9.

- Nainstalujte lanko (22) v pořadí A1–A5, upevněte k regulační tyči (10).
- Nainstalujte lanko (22) v pořadí B1–B4, upevněte k podvozku (1).
- Nainstalujte lanko (23) v pořadí C1–C7, upevněte k podvozku (1).

KROK 10.

- Pripevněte polštář (32) k přední šikmé trubce (6).
- Pripevněte sedadlo (33) k rámu sedadla (7).
- Pripevněte opěrku rukou (34) k držáku (24).

KROK 11.

- Nainstalujte ochrannou síť (27) k hlavní konstrukci.
- Namontujte trubku houbové tyče (25) a houbovou tyč (44).

KROK 12.

- Sestavte vysokou rukojeť (28), řetěz (50), přezku (51), nízkou rukojeť (29) a cvičební lano (35).
- Umístěte pásku (36) a zkontrolujte utažení všech šroubů.

(SK) KROKY MONTÁŽE

KROK 1.

- Umiestnite vodiacu tyč závažia (4) a zadnú spodnú rúrku (5), utiahnite skrutkami.
- Umiestnite spodný rám (1) a zadnú spodnú rúrku (5), upevnite skrutkami.

KROK 2.

- Spojte prednú šikmú rúrku (6) s podvozkom (1), utiahnite skrutkami.
- Vložte obmedzovaciu rúrku (3) cez pedále (2) do podvozku (1), konce zakryte zátkami (37).

KROK 3.

- Spojte rám sedadla (7) s prednou šikmou rúrkou (6).
- Upevnenie podpery sedadla (8) k rámu sedadla (7) a podvozku (1).
- Pripevnite zostavu kopnutia (9) k rámu sedadla (7).

KROK 4.

- Nainštalujte tlmiacu podložku (38) a blok závažia (31) do vodiacej tyče (4).

- Vsuňte a zaistite kolíkom (48), namontujte hlavu závažia (30) a plochú podložku (47).

KROK 5.

- Spojte vodiacu tyč (4) s horným nosníkom (11).
- Spojte prednú šikmú rúrku (6) s horným nosníkom (11).

KROK 6.

- Spojte obmedzovaciu rúrku (13) s prednou šikmou rúrkou (6).
- Pripojte konzolu (12) k hornému nosníku (11).
- Spojte obmedzovaciu rúrku (13) s rámom T (14) a utiahnite gombík (40).

KROK 7.

- Namontujte pravé (15) a ľavé (16) kyvné rameno ku konzole (12).
- Nasadte penovú tyč (41) na obe ramená.
- Prevlečte prednú rukoväť (17) ramenami a upevnite.

KROK 8.

- Nainštalujte ocelové lanko (21) v poradí A1–A5, zaistite kladku (43).

KROK 9.

- Nainštalujte lanko (22) v poradí A1–A5, upevnite k regulačnej tyči (10).
- Nainštalujte lanko (22) v poradí B1–B4, upevnite k podvozku (1).
- Nainštalujte lanko (23) v poradí C1–C7, upevnite k podvozku (1).

KROK 10.

- Priskrutkujte podušku (32) k prednej šikmej rúrke (6).

- Priskrutkujte sedadlo (33) k rámu sedadla (7).
- Priskrutkujte opierku rúk (34) k držiaku (24).

KROK 11.

- Nainštalujte ochrannú sieť (27) k hlavnému rámu.
- Namontujte rúrku penovej tyče (25) a penovú tyč (44).

KROK 12.

- Zostavte vysokú rukoväť (28), reťaz (50), pracku (51), nízku rukoväť (29) a cvičebné lano (35).
- Umiestnite pásku (36) a skontrolujte všetky skrutky.

(HU) Szerelési lépések

1. LÉPÉS

- Helyezze a súlyvezető rudat (4) és a hátsó alsó csövet (5), húzza meg csavarokkal.
- Helyezze az alsó keretet (1) és a hátsó alsó csövet (5), rögzítse csavarokkal.

2. LÉPÉS

- Csatlakoztassa az első ferde csövet (6) az alvázal (1), húzza meg csavarokkal.
- Helyezze be a határoló csövet (3) a pedálokon (2) keresztül az alvázba (1), a végeket zárja le dugókkal (37).

3. LÉPÉS

- Csatlakoztassa az üléskeretet (7) az első ferde csőhöz (6).
- Rögzítse az ülés tartót (8) az üléskerethez (7) és az alvázhoz (1).
- Szerelje fel a rugó egységet (9) az üléskeretre (7).

4. LÉPÉS

- Szerelje be a lengéscsillapító alátétet (38) és a súlytömböt (31) a vezetőrúd (4).
- Tolja be, rögzítse csappal (48), majd szerelje fel a súlyfejet (30) és az alátétet (47).

5. LÉPÉS

- Csatlakoztassa a vezetőrúd (4) és a felső gerenda (11).
- Csatlakoztassa az első ferde cső (6) és a felső gerenda (11).

6. LÉPÉS

- Rögzítse a határoló csövet (13) az első ferde csőhöz (6).
- Szerelje fel a konzolt (12) a felső gerendára (11).

- Rögzítse a határoló csövet (13) a T-kerethez (14), húzza meg a gombot (40).

7. LÉPÉS

- Szerelje fel a jobb (15) és bal (16) lengőkart a konzolra (12).
- Helyezze fel a szivacsrudat (41) mindkét karra.
- Vezesse át az első fogantyút (17) a karokon, rögzítse.

8. LÉPÉS

- Szerelje fel az acélkábelt (21) A1–A5 sorrendben, rögzítse a csigát (43).

9. LÉPÉS

- Szerelje fel a kábelt (22) A1–A5 sorrendben, rögzítse az állítórúdhöz (10).
- Szerelje fel a kábelt (22) B1–B4 sorrendben, rögzítse az alvázhoz (1).
- Szerelje fel a kábelt (23) C1–C7 sorrendben, rögzítse az alvázhoz (1).

10. LÉPÉS

- Csavarozza fel a párnát (32) az első ferde csőre (6).
- Csavarozza fel az ülést (33) az üléskeretre (7).
- Csavarozza fel a kartámaszt (34) a tartóra (24).

11. LÉPÉS

- Szerelje fel a védőhálót (27) a fő szerkezetre.
- Szerelje fel a szivacsrudat (25), majd a szivacsrudat (44).

12. LÉPÉS

- Szerelje össze a magas fogantyút (28), a láncot (50), a csatot (51), az alacsony fogantyút (29) és az edzőkötelet (35).
- Helyezze fel a szalagot (36), és ellenőrizze a csavarokat.

(RO) Pașii de asamblare

PASUL 1.

- Așezați bara de ghidaj a contragreutății (4) și țeava inferioară din spate (5), strângeți cu șuruburi.
- Așezați cadrul inferior (1) și țeava inferioară din spate (5), fixați cu șuruburi.

PASUL 2.

- Conectați țeava înclinată frontală (6) la șasiu (1), strângeți cu șuruburi.
- Introduceți țeava limitatoare (3) prin pedale (2) în șasiu (1), capetele acoperite cu dopuri (37).

PASUL 3.

- Conectați cadrul scaunului (7) la țeava înclinată frontală (6).
- Fixați suportul scaunului (8) de cadrul scaunului (7) și șasiu (1).
- Atașați ansamblul de lovire (9) la cadrul scaunului (7).

PASUL 4.

- Montați tamponul amortizor (38) și blocul de contragreutate (31) în bara de ghidaj (4).
- Introduceți și fixați cu știft (48), montați capul contragreutății (30) și șaiba plată (47).

PASUL 5.

- Conectați bara de ghidaj (4) cu grinda superioară (11).
- Conectați țeava înclinată frontală (6) cu grinda superioară (11).

PASUL 6.

- Conectați țeava limitatoare (13) la țeava înclinată frontală (6).
- Fixați consola (12) de grinda superioară (11).

- Conectați țeava limitatoare (13) la cadrul T (14) și strângeți butonul (40).

PASUL 7.

- Montați brațul oscilant drept (15) și stâng (16) pe consolă (12).
- Montați bara din burete (41) pe ambele brațe.
- Treceți mânerul frontal (17) prin brațe și fixați.

PASUL 8.

- Montați cablul de oțel (21) în ordinea A1–A5, fixați scripetele (43).

PASUL 9.

- Montați cablul (22) în ordinea A1–A5, fixați la tija de reglare (10).
- Montați cablul (22) în ordinea B1–B4, fixați la șasiu (1).
- Montați cablul (23) în ordinea C1–C7, fixați la șasiu (1).

PASUL 10.

- Prindeți perna (32) de țeava înclinată frontală (6).
- Prindeți șezutul (33) de cadrul scaunului (7).
- Prindeți suportul de brațe (34) de suportul (24).

PASUL 11.

- Montați plasa de protecție (27) pe corpul principal.
- Montați țeava pentru bara de burete (25), apoi bara de burete (44).

PASUL 12.

- Asamblați mânerul înalt (28), lanțul (50), catarama (51), mânerul jos (29) și coarda de antrenament (35).
- Așezați banda adezivă (36) și verificați șuruburile.

(UA) Кроки складання

КРОК 1.

- Встановіть напрямну штангу протизаги (4) і задню нижню трубу (5), затягніть болтами.
- Встановіть нижню раму (1) і задню нижню трубу (5), закріпіть болтами.

КРОК 2.

- З'єднайте передню похилу трубу (6) з шасі (1), затягніть болтами.
- Вставте обмежувальну трубу (3) через педаль (2) у шасі (1), кінці закрийте заглушками (37).

КРОК 3.

- З'єднайте раму сидіння (7) з передньою похилою трубою (6).
- Закріпіть опору сидіння (8) до рами сидіння (7) і шасі (1).
- Прикріпіть вузол відбійника (9) до рами сидіння (7).

КРОК 4.

- Встановіть амортизаційну подушку (38) і блок противаги (31) у напрямну (4).
- Вставте й зафіксуйте штифтом (48), змонтуйте головку противаги (30) і плоску шайбу (47).

КРОК 5.

- З'єднайте напрямну (4) з верхньою балкою (11).
- З'єднайте передню похилу трубу (6) з верхньою балкою (11).

КРОК 6.

- З'єднайте обмежувальну трубу (13) з передньою похилою трубою (6).
- Прикріпіть консоль (12) до верхньої балки (11).
- З'єднайте обмежувальну трубу (13) з Т-рамою (14), затягніть ручку (40).

КРОК 7.

- Встановіть праве (15) і ліве (16) маятникове плече на консоль (12).

- Надіньте губчастий стрижень (41) на обидва плеча.
- Пропустіть передню ручку (17) крізь плеча та закріпіть.

КРОК 8.

- Встановіть сталевий трос (21) у порядку А1–А5, зафіксуйте блок (43).

КРОК 9.

- Встановіть трос (22) у порядку А1–А5, закріпіть до регулювального штиря (10).
- Встановіть трос (22) у порядку В1–В4, закріпіть до шасі (1).
- Встановіть трос (23) у порядку С1–С7, закріпіть до шасі (1).

КРОК 10.

- Прикріпіть подушку (32) до передньої похилої труби (6).
- Прикріпіть сидіння (33) до рами сидіння (7).
- Прикріпіть підлокітник (34) до кронштейна (24).

КРОК 11.

- Встановіть захисну сітку (27) на основну конструкцію.
- Встановіть трубу для губчастого стрижня (25), потім сам стрижень (44).

КРОК 12.

- Зберіть високу ручку (28), ланцюг (50), застібку (51), низьку ручку (29) та тренувальний канат (35).
- Встановіть стрічку (36) та перевірте всі болти.

(RU) Шаги сборки

ШАГ 1.

- Установите направляющий стержень противовеса (4) и заднюю нижнюю трубу (5), затяните болтами.
- Установите нижнюю раму (1) и заднюю нижнюю трубу (5), закрепите болтами.

ШАГ 2.

- Соедините переднюю наклонную трубу (6) с шасси (1), затяните болтами.
- Вставьте ограничительную трубу (3) через педали (2) в шасси (1), концы закройте заглушками (37).

ШАГ 3.

- Соедините раму сиденья (7) с передней наклонной трубой (6).
- Закрепите опору сиденья (8) к раме сиденья (7) и шасси (1).
- Прикрепите узел удара (9) к раме сиденья (7).

ШАГ 4.

- Установите амортизирующую прокладку (38) и блок противовеса (31) в направляющую (4).
- Вставьте и зафиксируйте штифтом (48), установите головку противовеса (30) и плоскую шайбу (47).

ШАГ 5.

- Соедините направляющую (4) с верхней балкой (11).
- Соедините переднюю наклонную трубу (6) с верхней балкой (11).

ШАГ 6.

- Соедините ограничительную трубу (13) с передней наклонной трубой (6).
- Прикрепите консоль (12) к верхней балке (11).
- Соедините ограничительную трубу (13) с Т-рамой (14), затяните ручку (40).

ШАГ 7.

- Установите правое (15) и левое (16) маятниковые плечи на консоль (12).
- Наденьте поролоновый стержень (41) на оба плеча.
- Пропустите переднюю ручку (17) через плечи и закрепите.

ШАГ 8.

- Установите стальной трос (21) в порядке А1–А5, зафиксируйте шкив (43).

ШАГ 9.

- Установите трос (22) в порядке А1–А5, закрепите к регулировочному стержню (10).
- Установите трос (22) в порядке В1–В4, закрепите к шасси (1).
- Установите трос (23) в порядке С1–С7, закрепите к шасси (1).

ШАГ 10.

- Прикрутите подушку (32) к передней наклонной трубе (6).
- Прикрутите сиденье (33) к раме сиденья (7).
- Прикрутите подлокотник (34) к кронштейну (24).

ШАГ 11.

- Установите защитную сетку (27) на основную конструкцию.
- Установите трубу для поролонового стержня (25), затем сам стержень (44).

ШАГ 12.

- Соберите верхнюю ручку (28), цепь (50), застёжку (51), нижнюю ручку (29) и тренировочный канат (35).
- Установите ленту (36) и проверьте все болты.

(DE) Montageschritte

SCHRITT 1.

- Führungsstange des Gegengewichts (4) und hinteres Bodenrohr (5) einsetzen, mit Schrauben festziehen.
- Unterrahmen (1) und hinteres Bodenrohr (5) einsetzen, mit Schrauben befestigen.

SCHRITT 2.

- Vorderes Schrägrohr (6) mit Fahrgestell (1) verbinden, mit Schrauben festziehen.
- Begrenzungsrohr (3) durch Pedale (2) ins Fahrgestell (1) einsetzen, Enden mit Stopfen (37) verschließen.

SCHRITT 3.

- Sitzrahmen (7) mit vorderem Schrägrohr (6) verbinden.
- Sitzstütze (8) am Sitzrahmen (7) und Fahrgestell (1) befestigen.
- Trittbaugruppe (9) am Sitzrahmen (7) anbringen.

SCHRITT 4.

- Dämpfungspad (38) und Gegengewichtblock (31) in die Führungsstange (4) einsetzen.
- Mit Stift (48) sichern, Gegengewichtskopf (30) und Unterlegscheibe (47) montieren.

SCHRITT 5.

- Führungsstange (4) mit oberem Balken (11) verbinden.
- Vorderes Schrägrohr (6) mit oberem Balken (11) verbinden.

SCHRITT 6.

- Begrenzungsrohr (13) mit vorderem Schrägrohr (6) verbinden.
- Ausleger (12) am oberen Balken (11) befestigen.
- Begrenzungsrohr (13) mit T-Rahmen (14) verbinden, Knopf (40) festziehen.

SCHRITT 7.

- Rechten (15) und linken (16) Schwenkarm am Ausleger (12) montieren.
- Schwammstange (41) auf beide Arme aufsetzen.
- Vorderen Griff (17) durch die Arme führen und befestigen.

SCHRITT 8.

- Drahtseil (21) in Reihenfolge A1–A5 montieren, Rolle (43) sichern.

SCHRITT 9.

- Drahtseil (22) in Reihenfolge A1–A5 montieren, am Einstellstab (10) befestigen.

- Drahtseil (22) in Reihenfolge B1–B4 montieren, am Fahrgestell (1) befestigen.
- Drahtseil (23) in Reihenfolge C1–C7 montieren, am Fahrgestell (1) befestigen.

SCHRITT 10.

- Polster (32) am vorderen Schrägrohr (6) anschrauben.
- Sitz (33) am Sitzrahmen (7) anschrauben.
- Armauflage (34) am Halter (24) anschrauben.

SCHRITT 11.

- Schutzgitter (27) am Hauptkörper montieren.
- Rohr für Schwammstange (25) und Schwammstange (44) einsetzen.

SCHRITT 12.

- Hohen Griff (28), Kette (50), Schnalle (51), niedrigen Griff (29) und Trainingsseil (35) montieren.
- Klebeband (36) anbringen und alle Schrauben prüfen.

(LT) Surinkimo žingsniai

1. ŽINGSNIS

- Įstatykite priešsvorio kreipiamąją strypą (4) ir galinį apatinį vamzdį (5), priveržkite varžtais.
- Įstatykite apatinį rėmą (1) ir galinį apatinį vamzdį (5), pritvirtinkite varžtais.

2. ŽINGSNIS

- Prijunkite priekinį įstrižą vamzdį (6) prie važiuoklės (1), priveržkite varžtais.
- Įstatykite ribojimo vamzdį (3) per pedalus (2) į važiuoklę (1), galus uždengkite kamšteliais (37).

3. ŽINGSNIS

- Prijunkite sėdynės rėmą (7) prie priekinio įstrižo vamzdžio (6).
- Pritvirtinkite sėdynės atramą (8) prie sėdynės rėmo (7) ir važiuoklės (1).
- Prijunkite smūgio mazgą (9) prie sėdynės rėmo (7).

4. ŽINGSNIS

- Įdėkite amortizacinę pagalvėlę (38) ir priešsvorio bloką (31) į kreipiamąją (4).
- Įstatykite ir užfiksuokite kaiščiu (48), sumontuokite priešsvorio galvutę (30) ir poveržlę (47).

5. ŽINGSNIS

- Prijunkite kreipiamąją (4) prie viršutinės sijos (11).
- Prijunkite priekinį įstrižą vamzdį (6) prie viršutinės sijos (11).

6. ŽINGSNIS

- Prijunkite ribojimo vamzdį (13) prie priekinio įstrižo vamzdžio (6).
- Pritvirtinkite konsolę (12) prie viršutinės sijos (11).
- Prijunkite ribojimo vamzdį (13) prie T rėmo (14), priveržkite rankenėlę (40).

7. ŽINGSNIS

- Sumontuokite dešinę (15) ir kairę (16) svirtis prie konsolės (12).
- Užmaukite kempininę strypą (41) ant abiejų svirčių.
- Perkiškite priekinę rankeną (17) per svirtis ir pritvirtinkite.

8. ŽINGSNIS

- Sumontuokite plieninį trosą (21) pagal tvarką A1–A5, užfiksuokite skriemulį (43).

9. ŽINGSNIS

- Sumontuokite trosą (22) pagal tvarką A1–A5, pritvirtinkite prie reguliavimo strypo (10).
- Sumontuokite trosą (22) pagal tvarką B1–B4, pritvirtinkite prie važiuoklės (1).
- Sumontuokite trosą (23) pagal tvarką C1–C7, pritvirtinkite prie važiuoklės (1).

10. ŽINGSNIS

- Prisukite pagalvėlę (32) prie priekinio įstrižo vamzdžio (6).
- Prisukite sėdynę (33) prie sėdynės rėmo (7).
- Prisukite rankų atramą (34) prie laikiklio (24).

11. ŽINGSNIS

- Sumontuokite apsauginį tinklėlį (27) prie pagrindinės konstrukcijos.
- Sumontuokite kempininės strypo vamzdį (25), tada patį strypą (44).

12. ŽINGSNIS

- Surinkite aukštą rankeną (28), grandinę (50), sagtį (51), žemą rankeną (29) ir treniruočių virvę (35).
- Uždėkite juostą (36) ir patikrinkite visus varžtus.

REVOGYM

IMPORTER / PRODUCENT

VELACO Sp. z o.o.

Świdry 104C,

21-400 Łuków

velaco.pl